


**MP3-SPELERS** voor onder de kerstboom

# *Discotheek in*



# je broekzak

Kerstmis staat bijna voor de deur, en dus komt de pakjestijd er weer aan. Mp3-spelers zijn intussen haast een traditioneel kerstcadeau geworden. We beschouwen het dan ook als onze plicht om je te helpen bij het maken van de juiste keuze.  FREDERIK MEURIS

## Nortek VeeJay Touch (4 GB) Bedroevend op alle vlakken

Nortek stuurde ons de VeeJay Touch, een mp3-speler met aanraakscherm en een capaciteit van 2 GB. Dit model is in de winkels intussen wel vervangen door een exemplaar van 4 GB, maar zowel de prijs als de functionaliteit zouden hetzelfde moeten zijn. Toch is dat niet meteen een reden om naar de winkel te hollen.

De problemen beginnen al als we op zoek gaan naar de Nederlandstalige interface. Als we in de lijst met talen kiezen voor **HOLLANDS**, blijft het eerste menu-item van de systeeminstellingen in het Engels staan, het tweede wordt Nederlands en een derde zelfs Russisch. Ook van opties als **ACHTGRONVLT** en **HELDER ANPAS** worden we niet veel wijzer.

Het scherm bedien je best met het meegeleverde stukje plastic, want met je vingers is het praktisch onmogelijk. Onderaan op het scherm staan enkele vaste knoppen om onder andere het volume te regelen of terug naar het hoofdmenu te gaan. Afhankelijk van wat je doet, krijgen ze andere functies, maar hun label is op het scherm gedrukt en verandert dus niet.

Ook de menu's maken het werken er niet aangenamer op. Het hoofdmenu ziet er nog oké uit, maar de submenu's zijn onduidelijk door het gebruik van zwarte letters op een donkerblauwe achtergrond. Bovendien is de geluidskwaliteit bedroevend, zelfs als we aan de slag gaan met de EQ-mogelijkheden. En tot slot blijven ook de oortelefoontjes niet goed zitten.



SCORE

4/10

▲ SD-kaartsleuf

▼ Bediening

▼ Belabberde vertaling

▼ Geluid

www.nortek.be

## Samsung YP-S3 (2 GB) Dure vogel met stijl

De Samsung S3 mikt duidelijk op stijlbewuste muzik liefhebbers. De bedieningsknopjes worden pas zichtbaar als je het gedeelte onder het scherm aanraakt. Dat geeft een erg mooi effect, maar het aanraakgebied van elke knop is niet duidelijk afgelijnd, waardoor we met onze nochtans niet al te dikke vingers soms een verkeerde knop aanraken.

Ook het geanimeerde hoofdmenu ziet er erg stijlvol uit, maar het mocht allemaal wat sneller gaan. Gelukkig heb je de keuze uit verschillende menustijlen. Hetzelfde geldt voor het afspeelvenster, waar je kan kiezen uit een aantal visualisaties of simpelweg de informatie van het huidige nummer.

Je kan nummers opzoeken op basis van de tag-informatie, maar je hebt ook de mogelijkheid om door de mappen te bladeren. De klank is evenwichtig, maar dankzij de negenbands *equalizer* heb je voldoende afstelruimte om het geluid aan te passen aan je eigen voorkeur. De voornaamste nadelen van de Samsung S3 zijn het ontbreken van een aparte volumeknop en de eigen usb-aansluiting.



€ 80

SCORE 7/10

- ▲ Stijlvol
- ▲ Geluid
- ▼ Aanraakbediening werkt niet altijd goed
- ▼ Eigen usb-aansluiting

www.samsung.be

## Sandisk Sansa Fuze (8 GB) Verrassende subtopper

Van Sandisk kregen we de Sansa Fuze toegestuurd. Dit spelertje lijkt op een iets grotere versie van de vorige generatie van de iPod nano, maar dan met een mechanisch scrollwiel. Dat wielje kan je in vier richtingen indrukken om te spoelen tussen nummers, een menu op te roepen of op pauze te duwen. In het midden is er ook een bevestigingsknopje dat vrij klein is, maar dat gelukkig ver genoeg boven het scrollwiel uitsteekt om ook te kunnen bedienen als je dikke vingers hebt.

De Sansa Fuze voelt erg stevig aan en de rubberen achterkant zorgt voor extra grip op gladde oppervlakken als een treintafeltje. Het scherm is vrij goed, alleen jammer dat de submenu's er wat saai uitzien. Het afspeel-scherm toont alle nodige info van het huidige nummer, zodat je te allen tijde weet waar je naar luistert. De muziek klinkt goed zonder echt uit te blinken. Je kan de klank aanpassen met de equalizer, maar dat voegt niet meteen iets toe.

Je kan tot 8 GB aan gegevens kwijt op deze Sandisk, maar die capaciteit kan je gevoelig uitbreiden dankzij de *microSDHC*-sleuf. Ook Sansa gebruikt jammer genoeg een eigen usb-aansluiting om zijn speler aan je computer te hangen, dus je kan niet eender welke kabel gebruiken.



€ 90

SCORE 7/10

- ▲ Robuust
- ▲ Bediening
- ▲ MicroSDHC-sleuf
- ▼ Eigen usb-aansluiting

www.sandisk.be

## iRiver E100 (8 GB)

### Veel mogelijkheden, maar onlogische bediening

De iRiver E100 heeft een erg groot scherm, met daaronder een gigantische vierwegsdrukknop. De selectieknop in het midden is vreemd genoeg heel klein en ligt bovendien verzonken, waardoor we regelmatig op nageldrukken aangewezen zijn. De volumeknop en lijningang kunnen onze voorkeur dan weer wel wegdragen, net als de sleuf voor *microSD*-kaartjes.

De Nederlandstalige menu's zijn donker, maar zien er erg gelikt uit. Alleen reageren de knoppen niet goed, wat de navigatie soms frustrerend maakt. De bediening in het afspeelscherm is ook niet echt logisch opgevat. Zo moet je naar boven en onder drukken om naar een vorig of volgend nummer te gaan in plaats van links en rechts.

Een andere vreemde keuze is die van het muziekinstellingenmenu. Dat vinden we pas terug als we in het afspeel-scherm de vierwegsdrukknop even naar rechts ingedrukt

houden, iets wat pas duidelijk werd na het raadplegen van de handleiding. In het algemene instellingenmenu vinden we die opties niet terug.

Je kan nummers opzoeken aan de hand van artiesten, albums, genres en songtitels, maar ook bladeren door de mappen behoort tot de mogelijkheden. Het geluid is best goed, al mocht het allemaal wat helderder klinken. Als je de oortjes uittrekt, worden de twee ingebouwde luidsprekers automatisch geactiveerd.



€ 99

SCORE 6/10

- ▲ Veel zoekmogelijkheden
- ▲ Lijningang
- ▼ Onlogische bediening
- ▼ Knoppen reageren traag

www.iriver.be



## Apple iPod nano (8 GB)

## Topmodel met een nare gewoonte



Om maar meteen komaf te maken met onze traditionele klacht: ook om de nieuwe iPod nano te kunnen gebruiken, ben je verplicht om het logge iTunes 8 en QuickTime te installeren. Dat is vervelend als je zelf een andere muziekbeheerder gebruikt. Een eenvoudig synchronisatietooltje zoals sommige concurrenten gebruiken, was veel beter geweest. Nu we toch aan het klagen zijn, vermelden we ook snel onze twee andere ergernissen: de eigen usb-aansluiting van Apple en het kleine aanraakscrollwiel waarmee we er niet in slagen om precies door de menu's te navigeren. Voor de rest kunnen we niet klagen over de nieuwe nano. Het scherm is ontegensprekelijk het beste uit de hele test en ook de menu's zijn erg goed. Je kan zelfs kiezen welke items je in welk menu opneemt, zodat je overbodige keuzemogelijkheden er uit kan halen. De selectieknop in het midden van het scrollwiel is lekker

groot en door zijn geringe dikte is de nano erg broekzakvriendelijk.

Als je de nano op zijn kant houdt, draait het scherm mee en krijg je de bekende cover flow-weergave om door de albumhoezen te bladeren. Ook nieuw is de shake-functie: als je met het spelertje schudt, krijg je een willekeurig nummer te horen. Erg vlot werkt dat echter niet, en dus is het niet meer dan een gimmick. De geluidskwaliteit is traditioneel matig te noemen, al zitten de meegeleverde oortjes daar ook voor iets tussen. Een aparte volumeknop zou welkom zijn.

**SCORE** **8/10**

- ▲ Scherm
- ▲ Menu's
- ▼ Verplichte koppeling met iTunes
- ▼ Eigen usb-aansluiting

[www.apple.be](http://www.apple.be)

## Creative Zen Mozaic (4 GB)

## Niet zo goed als zijn broertjes



Qua uiterlijk springt de Zen Mozaic van Creative meteen in het oog, hoewel we met het grijze exemplaar de minst opvallende versie in handen kregen. In de mozaïek zitten negen bedieningsknopjes verstopt, waarin telkens een icoontje gegraveerd is om de functie duidelijk te maken. Die iconen zijn wel niet altijd even zichtbaar, maar de bediening verloopt gelukkig nogal intuïtief. De knopjes zijn wel erg klein, zodat we vaak onze duimnagel moesten gebruiken.

Er is geen aparte volumeknop te bespeuren, maar het Mozaic-logo aan de achterkant blijkt wel een luidspreker te zijn. Die wordt geactiveerd als we de meegeleverde oortjes uittrekken en zwijgt automatisch als we ze terug insteken.

De Nederlandstalige interface kennen we van de grotere broertjes uit de Zen-reeks, al lijkt de kwaliteit van het scherm wel iets minder te zijn. Hetzelfde gevoel hadden we bij het geluid, dat vrij dof overkomt. Met de equalizer konden we dat wel wat aanpassen, maar echt evenwichtig werd het niet. De Mozaic gaat wel erg luid. In ons relatief rustig kantoor zetten we het volume op 2, terwijl het maar liefst tot 25 gaat.

**SCORE** **7/10**

- ▲ Interface
- ▲ Gaat erg hard
- ▼ Kleine knoppen
- ▼ Geen volumeknop

<http://be-nl.europe.creative.com>



## Sony Walkman NWZ-E435F (8 GB) Erg complete speler



De prijs van dunste speler moet deze Sony Walkman nipt overlaten aan de Sansa Fuze, maar veel scheelt het niet. Net als de Fuze is ook de Sony erg licht. Als bijkomend pluspunt noteren we de volumeknop op de rechterzijkant. De bedieningsknoppen onder het scherm zijn lekker groot en zijn ook duidelijk gelabeld, waardoor de bediening door de mooie menu's een fluitje van een cent is. De volumeknop werkt trouwens ook in de menu's. Nummers opzoeken doe je door te bladeren door de titels, artiesten of albums, maar je kan ook mapgebaseerd navigeren. Erg handig is dat je binnen de lijsten met nummers, artiesten of albums ook alfabetisch kan bladeren. Zo hoef je bijvoorbeeld niet alle artiesten af te gaan als je naar een nummer van XTC wil luisteren, maar kan je gewoon onmiddellijk navigeren naar artiesten wiens naam begint met een X.

Het afspeelvenster toont heel wat informatie, waaronder de albumhoes, de titel van het nummer en de naam van de artiest. Het geluid is erg goed, zowel wat de lage als de hoge tonen betreft. Ook de middentonen komen goed over, waardoor je een perfect gebalanceerde klank krijgt. Als je wil, kan je er nog aan sleutelen met de equalizer. Een leuke speler dus, alleen jammer van Sony's eigen usb-aansluiting.



**SCORE** 8/10

- ▲ Interface
- ▲ Navigatie
- ▲ Geluid
- ▼ Eigen usb-aansluiting

[www.sony.be](http://www.sony.be)

## TEAC MP-277 (8 GB) Handleiding vereist

Onze eerste indruk van de TEAC M277 was goed omwille van zijn frisse uiterlijk. Dat kreeg echter al snel een kleine deuk toen we merkten dat hij wel erg goedkoop aanvoelt. Het bedroevend lelijke menu joeg onze verwachtingen nog een eind de diepte in en ook de omslachtige en bij momenten ronduit onlogische bediening met de ongelabelde knoppen hielp de TEAC niet echt vooruit.

Zo bevestig je in het hoofdmenu je keuze met een druk op de centrumknop, terwijl je in de submenu's voor dezelfde actie de vierwegsknop naar rechts moet indrukken. De MP-277 heeft ook de twijfelachtige eer om de eerste speler te zijn waarbij we effectief de handleiding moesten bovenhalen om uit te vissen hoe we van het afspeelscherm terug naar het hoofdmenu konden geraken. Verlaat je het afspeelscherm, dan stopt de muziek ook.

Dat afspeelscherm toont heel wat informatie, zoals formaat, bitrate, genre en afspeeltijd, maar de titel, artiest en albumtitel moeten één regel delen waarop ze afwisselend voorbijgescrollen. Via de functieknoop in het afspeelscherm kan je door de mappen bladeren, al duurt het door de slechte Nederlandse vertaling wel even voor we dat doorhebben. Navigeren op tags is er niet bij.

Het geluid valt nog mee, al moet je wel even sleutelen aan de equalizer. Toch volstaat de kwaliteit niet om de MP-277 een bestaansreden te geven.



**SCORE** 4/10

- ▲ Behoorlijk geluid
- ▼ Lelijke interface
- ▼ Onlogische bediening
- ▼ Voelt goedkoop aan

[www.teac.be](http://www.teac.be)



## Transcend T.sonic 840 (2 GB) Goede verpakking, teleurstellende inhoud

Zodra we de T.sonic 840 uit zijn verpakking halen, denken we eindelijk de ideale speler gevonden te hebben. Of toch wat de bediening betreft. Als je hem in je linkerhand houdt, rust je wijsvinger op een indrukbaar kantelwielje waarmee je bladert door menu's, nummers verder spoelt en keuzes bevestigt. De play/pauze-knop zit onder je middelvinger, terwijl je duim op de grote volumeknop staat. Als rechtshandige hadden we het liever omgekeerd gezien, maar toch zijn we verheugd.

Het spelertje van Transcend ziet er ook goed uit, met zijn glazen voorkant en matte metalen achterkant, maar is wel erg zwaar. Ook dat de play/pauze-knop eveneens dienst doet als aan-uitknop had wat duidelijker mogen zijn. De klank is wel best goed, al zouden we de meegeleverde oortjes persoonlijk meteen vervangen door betere exemplaren.

De volumeknop werkt vreemd genoeg niet als je in de menu's aan het neuzen bent. Gek genoeg kan je niet binnen je nummers navigeren. Als je op Play drukt, begint er een nummer te spelen, maar je kan niet zoeken op tags of bladeren in mappen. Je kan wel kiezen of je alle nummers wil horen, dan wel binnen één map wil blijven. Titel, artiest en albuminfo worden niet samen op het scherm weergegeven, maar wisselen elkaar af op één scrollende regel.

**SCORE** 6/10

- ▲ Bediening
- ▲ Klank
- ▼ Geen nummernavigatie
- ▼ Zwaar

[www.transcend.nl](http://www.transcend.nl)

## Philips GoGear SA2840 (4 GB)

## De perfecte essentie

Het eerste wat we deden toen we de GoGear SA2840 in handen kregen, was de verpakking doorzoeken op een armband. Dit kleine vierkante spelertje doet immers denken aan een digitaal horloge, zij het dan wat dikker. Het schermje doet ook dienst als vierwegsknop, wat zorgt voor een aangename bedienervaring. Het enige nadeel is dat het glossy schermoppervlak zo wel meteen onder de vingerafdrukken komt te staan.

Het monochrome scherm is sober, maar erg duidelijk. Op het afspeelscherm zien we de titel van het huidige nummer, de afspeelmodus en de afspeeltijd. Artiest en albumtitel worden afwisselend weergegeven. Binnen de menu's kan je je keuzes bevestigen met de play-knop boven op het toestel, waarnaast we de knop vinden om terug te keren naar het vorige menu. Die knopjes zijn wel vrij klein en zitten bovendien tegen de koptelefooningang aangeschurkt, waardoor ze niet echt bestendig zijn tegen dikke vingers.

Het geluid is niet slecht, maar mist wel wat lage tonen. Met de equalizer kan je dat wat bijvissen, maar dat lost het probleem niet echt op. De aparte volumeknop is dan weer een voordeel, net als de ingebouwde stemrecorder. De oortjes blijven ook erg goed zitten.



SCORE 7/10

- ▲ Duidelijke navigatie
- ▲ Compact
- ▼ Geluid mist lage tonen
- ▼ Staat snel vol vingerafdrukken

www.philips.be

## Dane-Elec Myzik Touch (1 GB)

## Beter dan de slechtste

Een eerste indruk is vaak gebaseerd op het uiterlijk, en dat is met mp3-spelers niet anders. Echt enthousiast waren we dus niet toen we met de Myzik Touch van Dane-Elec aan de slag gingen. Dat verbeterde er niet echt op toen we onze eigen oortjes in het toestel wilden steken en merkten dat de Myzik Touch een mini-koptelefooningang heeft, waardoor je er dus niet eender welke hoofdtelefoon op kan aansluiten. De meegeleverde in-ear-oortjes klinken niet slecht, maar wij houden niet echt van zulke oorsmeerverzamelaars.

De Myzik Touch voelt erg goedkoop aan en heeft buiten een volumeknop en de aan-uittoets (die ook dienst doet als hold-knop) geen knoppen. De bediening gebeurt dus volledig met het aanraakscherm. Daarbij gebruik je best je vingernagels, want anders kom je helemaal nergens. De menu-items reageren met een beetje vertraging en soms wordt de ver-

keerde keuze geregistreerd.

Het afspeelscherm toont de afspeelknoppen, het formaat, de bitrate en de afspeeltijd. Ondanks het overschot aan ruimte wisselen titel, album en artiest elkaar af op één regel. Wil je terug naar het hoofdmenu, dan wordt de muziek afgezet. Het geluid overtreft de verwachtingen, maar dat is niet erg moeilijk. De Myzik Touch beschikt ook over een luidspreker, maar die moet je in- en uitschakelen in het setup-menu.

Met 1 GB is de opslagcapaciteit op zijn zachtst schaars te noemen, maar met een microSD-kaartje kan je het geheugen altijd uitbreiden. De eigen usb-aansluiting is echter de doodsteek voor de Myzik Touch.



SCORE 5/10

- ▲ MicroSD-sleuf
- ▼ Eigen usb-aansluiting
- ▼ Mini-koptelefooningang
- ▼ Voelt goedkoop aan

www.dane-elec.be



## Clickx keuze

De kwaliteit van de spelers in deze test is erg uiteenlopend, om het met een understatement van jewelste te zeggen. Tijdens de test zelf is dat niet meteen erg aangenaam, maar het maakt het zoeken naar de Clickx keuze er wel heel wat makkelijker op. In de tweestrijd tussen de Apple iPod nano en de Sony Walkman NWZ-E435F, gaat onze keuze naar de laatste. Die is niet alleen goedkoper, maar heeft ook een veel betere klank en je kan je nummers gewoon via de Verkenner naar het toestel slepen.

Is je budget minder groot, dan raden we de Sandisk Sansa Fuze en de Philips GoGear SA2840 aan, afhankelijk van het type dat je zoekt. ♦



## VAKTAAL

**EQUALIZER:** Een equalizer probeert de geluidskwaliteit omhoog te halen door het aanpassen van sommige frequentiebanden.

**MICROSDHC:** Een geheugenkaartje gebaseerd op Flash. Het kan tot maximaal 16 GB groot zijn en wordt vanwege zijn kleine formaat voornamelijk gebruikt in mobiele telefoons en mp3-spelers.